



BIOACTIVE[®] HS3

POWERED HAIR BODY
CASHMERE KERATINE



FARMAGAN

CHERATINA DI CASHMERE

Tutte le donne richiedono abitualmente al proprio acconciatore un servizio di colore, decolorazione o di forma, ma non vogliono rinunciare ad avere capelli belli, sani, ordinati e lucenti.

Il professionista deve soddisfare queste esigenze con servizi differenziati per garantire il risultato in modo percepibile già dalla prima applicazione. La qualità del servizio deve essere garantita nel tempo.

Per rispondere alla crescente richiesta del mercato, dalla ricerca Farmagan nasce BIOACTIVE HS3, un innovativo trattamento disciplinante alla cheratina di cashmere.

BIOACTIVE HS3 prevede l'utilizzo di principi attivi di derivazione prevalentemente naturale. La struttura naturale del capello non viene modificata in alcun caso.

Il sistema BIOACTIVE HS3 energizza, fortifica, ripara, lucida e conferisce corposità ad ogni tipo di capello. Naturali, trattati chimicamente, sensibilizzati e destrutturati, in pochi minuti i capelli recuperano tonicità, densità e lucentezza.

TRATTAMENTO HEALTHY - POWERED HAIR BODY

Migliora la qualità dello stelo, rigenerando l'aspetto visivo e tattile del capello.

Migliorando notevolmente la qualità del capello, il Servizio Powered hair Body, esalta la resa a ogni servizio in salone; Il brushing, il taglio, i servizi colore ed i servizi forma, acquisteranno valore aggiunto.

CASHMERE KERATINE

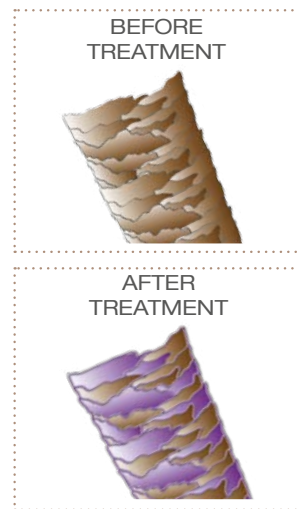
All women usually ask their hairdresser a service of color, bleaching or shape, but they do not want to renounce to have beautiful, healthy, tidy and brilliant hair. The professionals must satisfy all these needs with different services in order to grant the needed result in a perceptible way, since the first application. The quality of service must be granted for a long time. To meet this growing request of the market, Farmagan research has created BIOACTIVE HS3, a new regulating treatment based on KERATINE of cashmere. BIOACTIVE HS3 contains active ingredients derived mostly from natural origins.

The BIOACTIVE HS3 system energizes, fortifies, repairs, polishes and gives fullness to all kind of hair. Natural, chemically treated, sensitive or weak, in a few minutes the hair recover tonicity and brilliance. The treatment BIOACTIVE HS3 permits to perform the salon services:

HEALTHY TREATMENT - POWERED HAIR BODY

Improve the quality of hair, thus regenerating the visible and tactile aspect of hair.

It notably improves quality of the hair. Powered Hair Body Service exalts the performance of each single service in the hair salon; brushing, hair cut, hair coloring and form service and shall gain an added value.



0% FORMALDEIDE E SUOI DERIVATI

0% FORMALDEIDE OR ITS DERIVATIVES

0% PARABENI

0% PARABENS

0% AGENTI CHIMICI AGGRESSIVI

0% CHEMICAL AGGRESSIVE

90% COMPONENTI DI DERIVAZIONE NATURALE

90% INGREDIENTS DERIVED FROM NATURAL ORIGINS

ES_QUERATINA DE CACHEMIRA: Todas las mujeres piden habitualmente al propio peluquero un servicio de color, decoloración o de forma, pero sin renunciar a unos cabellos bonitos, sanos, ordenados y brillantes. El profesional debe satisfacer estas exigencias con servicios diferenciados para garantizar el resultado de manera perceptible ya desde la primera aplicación. La calidad del servicio debe estar garantizada en el tiempo. Para satisfacer la creciente demanda del mercado, de la investigación Farmagan nace BIOACTIVE HS3, un innovador tratamiento a base de queratina de cachemira. BIOACTIVE HS3 prevé el uso de principios activos de derivación prevalentemente natural. La estructura natural del cabello no se modifica en ningún caso. El sistema BIOACTIVE HS3 dona energía, fortalece, repara, da brillo y cuerpo a cada tipo de cabello. Naturales, tratados químicamente, sensibilizados y desestructurados, en pocos minutos los cabellos recuperan tonicidad, densidad y brillo. TRATAMIENTO HEALTHY - POWERED HAIR BODY: Mejora la calidad del tallo, regenerando el aspecto visual y táctil del cabello. Mejora considerablemente la calidad del cabello, el Servicio Powered hair Body, destaca el rendimiento de cada servicio en el salón; el brushing, el corte, los servicios de color y los servicios de forma, adquirirán un valor adicional.

0% FORMALDEIDE Y SUS DERIVADOS | 0% PARABENOS | 0% AGENTES QUÍMICOS AGRESIVOS | 90% COMPONENTES DE ORIGEN NATURAL

PT_QUERATINA DE CASHMERE: Todas as mulheres pedem ao próprio cabeleireiro um serviço de cor, decoloração ou de forma, sem renunciar a ter os cabelos bonitos, sãos, em ordem e brilhantes. O profissional deve satisfazer estas exigências com serviços diferenciados para garantir o resultado de modo visível desde a primeira aplicação. A qualidade do serviço deve ser garantido ao longo do tempo. Para atender a crescente demanda do mercado, da pesquisa Farmagan nasce BIOACTIVE HS3, um tratamento inovador disciplinar à base de queratina de cashmere. BIOACTIVE HS3 envolve a utilização de princípios ativos de origem principalmente natural. A estrutura natural do cabelo não é modificado de forma alguma. O sistema BIOACTIVE HS3 energiza, fortalece, protege, brilha e dá plenitude a todos os tipos de cabelo. Naturais, tratados químicamente, sensibilizados e não estruturados, em poucos minutos, o cabelo recupera tom, densidade e brilho. TRATAMENTO HEALTHY - POWERED HAIR BODY: Melhora a qualidade do caule, regenerando o aspeto visual e táctil do cabelo. Melhorando consideravelmente a qualidade do cabelo, o Serviço Powered hair Body, aumenta o rendimento para cada serviço no salão; brushing, corte, serviços cor e de forma, adquirirão valor acrescentado.

0% FORMALDEIDO E SEUS DERIVADOS | 0% PARABENOS | 0% AGENTES QUÍMICOS AGRESSIVOS | 90% COMPONENTES DE ORIGEM NATURAL

DE_KASCHMIR-KERATIN: Alle Frauen wünschen normalerweise von Ihrem Friseur eine Farb-, Decolorations- oder Formbehandlung, möchten dabei jedoch nicht auf gesundes, adrettes und glänzendes Haar verzichten. Der Profi muss diesen Anforderungen mit unterschiedlichen Behandlungen nachkommen, um das Ergebnis bereits vor dem Auftragen merklich zu garantieren. Die Qualität der Behandlung muss nachhaltig garantiert werden. Um der steigenden Nachfrage des Marktes nachzukommen entstand in der Farmagan-Forschung BIOACTIVE HS3, eine innovative Pflege mit Kaschmir-Keratin, die das Haar bändigt. BIOACTIVE HS3 setzt vorwiegend natürliche Wirkstoffe ein. Die natürliche Struktur des Haares wird auf keinen Fall verändert. Das System BIOACTIVE HS3 versorgt jeden Haartyp mit Energie, stärkt, repariert, verleiht Glanz und Körper. Natürliches, chemisch behandeltes, sensibilisiertes Haar und Haar mit strukturellen Schäden gewinnt in nur wenigen Minuten die Spannkraft, die Dichte und den Glanz zurück. PFLEGE HEALTHY - POWERED HAIR BODY: Verbessert die Qualität des Haarschaftes und regeneriert das Aussehen des Haares, das sich angenehm anfühlt. Die Behandlung Powered Hair Body verbessert die Haarqualität deutlich und unterstreicht die Wirksamkeit jeder Behandlung im Haarsalon; das Bürsten, der Schnitt, die Farb- und Formbehandlungen erhalten zusätzlichen Wert.

0% FORMALDEHYD ODER FORMALDEHYD-DERIVATE | 0% PARABENE | 0% AGGRESSIVE CHEMISCHE WIRKSTOFFE | 90% NATÜRLICHE ABLEITUNGS-BESTANDTEILE

FR_KÉRATINE DE CACHEMIRE: Toutes les femmes demandent habituellement à leur coiffeur un service de couleur, de décoloration ou de mise en forme sans pour autant renoncer à avoir de beaux cheveux, sains, ordonnés et brillants. Le professionnel doit répondre à ces exigences en proposant des services différenciés pour garantir le résultat demandé d'une façon qui soit perceptible dès la première application. La qualité du service doit être assurée dans le temps. Pour répondre à la demande croissante du marché, la recherche Farmagan a permis la création de BIOACTIVE HS3, un procédé innovant de régénération du cheveu à la kératine de cachemire. BIOACTIVE HS3 prévoit l'utilisation de principes actifs de dérivation essentiellement naturels. La structure naturelle du cheveu n'est jamais modifiée. Le système BIOACTIVE HS3 énergise, fortifie, répare, fait briller et donne du corps à tous les types de cheveux. Naturels, traités chimiquement, sensibilisés et déstructurés, les cheveux retrouveront en quelques minutes tonicité, densité et brillance. TRAITEMENT HEALTHY - POWERED HAIR BODY: Fortifie la tige capillaire en régénérant l'aspect visuel et tactile du cheveu. En améliorant remarquablement la qualité du cheveu, le Service Powered hair Body exalte le rendement de chacun des services fournis dans le salon de coiffure : le brushing, la coupe, les services de couleur et de mise en forme gagneront en valeur ajoutée.

0% FORMALDÉHYDE ET SES DÉRIVÉS | 0% PARABÈNES | 0% AGENTS CHIMIQUES AGRESSIFS | 90% COMPOSANTS DE DÉRIVATION NATURELLE

RU_КЕРАТИН КАШЕМИРА: Обычно все женщины хотят получить от своего парикмахера услуги по окрашиванию, осветлению или укладке волос, но при этом не желают отказываться от обладания красивыми, здоровыми, аккуратными и блестящими волосами. Специалист должен удовлетворить эти потребности предоставлением дифференцированных услуг для обеспечения результата, заметного уже при первом применении. При этом качество услуги должно оставаться неизменным на протяжении длительного периода. Чтобы удовлетворить растущий спрос на рынке, в результате проведенных исследований компания «Farmagan» создала BIOACTIVE HS3, инновационный, регулирующий лечебный комплекс на основе кератин кашемира. BIOACTIVE HS3 предполагает использование активных принципов преимущественно естественного происхождения. Естественная структура волос при этом в любом случае не изменяется. Система BIOACTIVE HS3 дает силу, укрепляет, восстанавливает, придает блеск и объем всем типам волос. Натуральные, подвергнутые химической обработке, сверхчувствительные и поврежденные волосы через несколько минут восстанавливают свой тонус, густоту и блеск. ЛЕЧЕНИЕ HEALTHY - POWERED HAIR BODY: Улучшает состояние стержня, восстанавливает визуальный и осязательный аспект волос. Значительно улучшающая качество волос, процедура с применением Powered hair Body, повышает эффективность всех услуг, оказываемых в салоне. Применение средства во время причешивания, стрижки, окраски и укладки оказывает на волос дополнительный положительный эффект.

0% ФОРМАЛЬДЕГИДА И ЕГО ПРОИЗВОДНЫХ | 0% ПАРАБЕНОВ | 0% АГРЕССИВНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ | 90% КОМПОНЕНТОВ НАТУРАЛЬНОГО ПРОИХОЖДЕНИЯ

SHAMPOO PRE TRATTAMENTO

Shampoo specifico da utilizzare ESCLUSIVAMENTE per la preparazione dei capelli al trattamento con BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE.

Nasce per detergere lo stelo in profondità, purificandolo da qualsiasi tipo di impurità o schermo che possa inibire l'azione successiva dei trattamenti BIOACTIVE HS3.

La profonda ma equilibrata deterzione conferita dal prodotto è il primo passo per realizzare trattamenti esclusivi e duraturi.

PRE TREATMENT SHAMPOO

Specific shampoo to be used EXCLUSIVELY to prepare the hair to the treatment with BIOACTIVE HS3 POLYVALENT FLUID. Created to cleanse the hair deeply, purifying it from any kind of impurity or barrier that could inhibit the further action of the other treatment BIOACTIVE HS3. The deep, but balanced, cleansing action of the product is the first step to realize exclusive and creative treatments.

FLUIDO POLIVALENTE ALLA CHERATINA DI CASHMERE

Fluido specifico per capelli alla cheratina di cashmere, non altera la struttura naturale del capello e può essere utilizzato come rigenerante dello stelo, come energizzante del riccio e modulatore di forma, come disciplinante.

POLYVALENT FLUID WITH CASHMERE KERATIN

Specific fluid for hair with cashmere Keratin that doesn't alter the natural hair structure and that can be used as a regenerator, as an energizer of the curl and modulator of shape or as a discipliner.



200ml - pH: 6.3
Ref. 2000

200ml - pH: 5.5
Ref. 2001

0% FORMALDEIDE E SUOI DERIVATI

0% FORMALDEIDE OR ITS DERIVATIVES

0% PARABENI, CLORURO DI SODIO

0% PARABENS, SODIUM CHLORIDE

0% SOLFATI, AGENTI CHIMICI AGGRESSIVI

0% SULPHATES, CHEMICAL AGGRESSIVE

90% COMPONENTI DI DERIVAZIONE NATURALE

90% INGREDIENTS DERIVED FROM NATURAL ORIGINS

ES_USO PROFESIONAL

CHAMPÚ PRE-TRATAMIENTO

Champú específico a utilizar EXCLUSIVAMENTE para la preparación de los cabellos al tratamiento con BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE.

Nace para limpiar el tallo en profundidad, purificándolo de cualquier tipo de impureza o pantalla que pueda inhibir la acción sucesiva de los tratamientos BIOACTIVE HS3.

La profunda y equilibrada limpieza que proporciona el producto es el primer paso para realizar tratamientos exclusivos y duraderos.

FLUIDO POLIVALENTE A BASE DE QUERATINA DE CASHMIRA

Fluido específico para cabellos a base de queratina de cashemira, no altera la estructura natural del capello y se puede utilizar como regenerante del tallo, para dar energía a los rizos y modular la forma, como disciplinante.

0% FORMALDEIDE Y SUS DERIVADOS

0% PARABENOS, CLORURO DE SODIO

0% SULFATOS, AGENTES QUÍMICOS AGRESIVOS

90% COMPONENTES DE ORIGEN NATURAL

PT_USO PROFISSIONAL

SHAMPOO PRÉ TRATAMENTO

Shampoo específico para ser usado EXCLUSIVAMENTE para a preparação dos cabelos ao tratamento com BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE.

Nascido para lavar o caule em profundidade, purificando-o de qualquer tipo de impurezas ou revestimento que possa inibir a ação dos tratamentos sucessivos BIOACTIVE HS3.

O profundo, mas equilibrada limpeza conferida pelo produto é o primeiro passo para realizar tratamentos exclusivos e duradouros.

FLUIDO POLIVALENTE À BASE DE QUERATINA DE CASHMERE

Fluido específico para os cabelos, à base de queratina de cashemere, não altera a estrutura natural do capello e pode ser utilizado como regenerador do caule, como energizante dos cabelos encaracolados e modulador da forma, como disciplinante.

0% FORMALDEIDO E SEUS DERIVADOS

0% PARABENOS, CLORURO DE SÓDIO

0% SULFATOS, AGENTES QUÍMICOS AGRESIVOS

90% COMPONENTES DE ORIGEM NATURAL

DE_PROFESSIONELLE VERWENDUNG

VORBEHANDLUNGS-SHAMPOO

Spezielles Shampoo, das NUR für die Vorbereitung des Haares auf die Behandlung mit dem POLYVALENTEN FLUID BIOACTIVE HS3 zu verwenden ist.

Es wurde entwickelt, um den Haarschaft in der Tiefe zu reinigen und von allen Unreinheiten und Abschirmungen zu befreien, die die anschließende Wirkung der Pflege BIOACTIVE HS3 behindern könnten.

Die tiefe, jedoch ausgeglichene Reinigung, die das Produkt verleiht, ist der erste Schritt, um exklusive und dauerhafte Behandlungen auszuführen.

POLYVALENTES FLUID MIT KASCHMIR-KERATIN

Spezielles Haar-Fluid mit Kaschmir-Keratin, das die natürliche Haarstruktur nicht verändert und zur Regeneration des Haarschaftes verwendet werden kann. Verleiht den Locken Energie, moduliert die Form und bündigt das Haar.

0% FORMALDEHYD ODER FORMALDEHYD-DERIVATE

0% PARABENE, Natriumchlorid

0% SULFATE, AGGRESSIVE CHEMISCHE WIRKSTOFFE

90% NATÜRLICHE BESTANDTEILE

FR_USAGE PROFESSIONNEL

SHAMPOING PRÉ-TRAITEMENT

Shampooing spécial à utiliser EXCLUSIVEMENT pour préparer les cheveux au traitement avec BIOACTIVE HS3 FLUIDE POLYVALENT.

Créé pour nettoyer en profondeur la tige capillaire en la purifiant de tout type d'impureté ou d'écran qui pourrait inhiber l'action des traitements BIOACTIVE HS3 qui suivront. La déterision à la fois profonde et équilibrée garantie par le produit est la première étape pour réaliser des traitements exclusifs et durables.

FLUIDE POLYVALENT À LA KÉRATINE DE CACHEMIRE

Fluide spécial cheveux à la kératine de cachemire, n'altère pas la structure naturelle du cheveu et peut être utilisé comme régénérant de la tige capillaire, énergisant des boucles, modulateur de forme et réparateur de la chevelure.

0% FORMALDÉHYDE ET SES DÉRIVÉS

0% PARABENES, CHLORURE DE SODIUM

0% SULFATES, AGENTS CHIMIQUES AGRESSIFS

90% COMPOSANTS DE DÉRIVATION NATURELLE

RU_ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

ШАМПУНЬ ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОБРАБОТКИ ВОЛОС

Специальный шампунь для применения ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО с целью подготовки волос к обработке ПОЛИВАЛЕНТНОЙ ЖИДКОСТЬЮ BIOACTIVE HS3.

Созданный для глубокого очищения стержня, удаляет любые загрязнения или вещества, которые могут замедлять в последующем воздействие препарата BIOACTIVE HS3.

Глубокое, и, одновременно, сбалансированное очищение при использовании данного продукта является первым шагом перед проведением уникальных процедур с длительным эффектом.

ПОЛИВАЛЕНТНАЯ ЖИДКОСТЬ НА ОСНОВЕ КЕРАТИНА КАШЕМИРА

Специальная жидкость для волос на основе кератина кашемира не изменяет естественную структуру волос и может применяться для восстановления стержня, создания пружинистых и структурированных завитков, а также в качестве регулирующего средства.

0% ФОРМАЛДЕГИДА И ЕГО ПРОИЗВОДНЫХ

0% ПАРАБЕНОВ, ХЛОРИДА НАТРИЯ

0% СУЛЬФАТОВ, АГРЕССИВНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

90% КОМПОНЕНТОВ НАТУРАЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

SHAMPOO ALLA CHERATINA DI CASHMERE

Shampoo specifico per capelli trattati con BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE. Nasce specificatamente per mantenere a lungo il trattamento effettuato con BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE. In salone e soprattutto a casa la deterzione sviluppata da questa formula permette di reintegrare nuova cheratina di cashmere sugli steli, donando forza e lucentezza.

SHAMPOO WITH CASHMERE KERATIN

Specific shampoo for hair treated with BIOACTIVE HS3 POLYVALENT FLUID. Specifically created to maintain for a long the treatment with BIOACTIVE HS3 POLYVALENT FLUID. In the salon, and moreover at home, the cleansing action of this product gives new Cashmere keratin to the hair, with new force and brilliance as a result.

CONDITIONING ALLA CHERATINA DI CASHMERE

Condizionante specifico per capelli trattati con BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE. Lasciato in posa per qualche minuto e risciacquato con cura, deposita nuova cheratina di Cashmere, aumentando l'elasticità e la fluenza naturale dello stelo.

CONDITIONING WITH CASHMERE KERATIN

Specific conditioner for hair treated with BIOACTIVE HS3 POLYVALENT FLUID. Must be left on the hair for a few minutes, then rinsed with care, it leaves new cashmere keratin, thus increasing elasticity and natural softness of hair.



200 ml - pH 5,5
Ref. 2002

200 ml - pH 4,5
Ref. 2003

ES_LÍNEA MANTENIMIENTO

CHAMPÚ A BASE DE QUERATINA DE CACHEMIRA

Champú específico para cabellos tratados con BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE. Nace específicamente para mantener en el tiempo el tratamiento realizado con BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE. En el salón y sobre todo en casa, la acción detergente desarrollada por esta fórmula, permite reintegrar nueva queratina de cachemira en los tallos, dando fuerza y brillo.

ACONDICIONADOR A BASE DE QUERATINA DE CACHEMIRA

Acondicionador específico para cabellos tratados con BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE. Dejándolo actuar durante unos minutos y enjuagándolo muy bien, deja depositada nueva queratina de Cachemira, aumentando la elasticidad y el efecto sedoso natural del tallo.

PT_LINHA MANTIMENTO

SHAMPOO À BASE DE QUERATINA DE CASHMERE

Shampoo específico para cabelos tratados com BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE. Criado especificamente para manter por muito tempo o tratamento efetuado com BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE. No cabeleireiro e especialmente em casa, a lavagem desenvolvida por esta fórmula consente reintegrar nova queratina de cashmere sobre os caules, dando força e brilho.

CONDITIONING À BASE DE QUERATINA DE CASHMERE

Condicionante específico para cabelos tratados com BIOACTIVE HS3 FLUIDO POLIVALENTE. Deixado atuar por alguns minutos e enxaguado delicadamente, deposita nova queratina de Cashmere, aumentando a elasticidade e a fluência natural do caule.

DE_LINIE ZUR ERHALTUNG

SHAMPOO MIT KASCHMIR-KERATIN

Spezielles Shampoo für Haar, das mit dem POLYVALENTEN FLUID BIOACTIVE HS3 behandelt wurde. Es wurde speziell entwickelt, um die mit dem POLYVALENTEN FLUID BIOACTIVE HS3 durchgeführte Pflege lange aufrecht zu erhalten. Die durch diese Formel zur Entfaltung gebrachte Reinigung ermöglicht im Haarsalon und auch zu Hause die Wiederaufnahme von neuem Kaschmir-Keratin am Haarschaft und verleiht dem Haar Kraft und Glanz.

CONDITIONING MIT KASCHMIR-KERATIN

Spezieller Conditioner für Haar, das mit dem POLYVALENTEN FLUID BIOACTIVE HS3 behandelt wurde. Lässt man ihn einige Minuten einwirken und spült dann sorgfältig aus, wird neues Kaschmir-Keratin abgelagert, wodurch die Elastizität und das natürliche weiche Wallen des Haarschaftes verbessert wird.

FR_LIGNE DE MAINTIEN

SHAMPOING À LA KÉRATINE DE CACHEMIRE

Shampooing spécial cheveux traités avec BIOACTIVE HS3 FLUIDE POLYVALENT. Spécialement créé pour maintenir à long terme le traitement effectué avec BIOACTIVE HS3 FLUIDE POLYVALENT. Dans le salon de coiffure et surtout à la maison, la détergence développée par cette formule permet de réintégrer une nouvelle kératine de cashmere sur les tiges capillaires en apportant force et brillance à la chevelure.

CONDITIONNEUR CAPILLAIRE À LA KÉRATINE DE CACHEMIRE

Conditionneur spécial cheveux traités avec BIOACTIVE HS3 FLUIDE POLYVALENT. Après l'avoir laissé agir quelques minutes et rincé avec soin, il dépose une nouvelle kératine de cachemire, augmentant l'élasticité et la souplesse naturelle de la tige capillaire.

RU_ACCORTIMENTO PRODUCCII DLIYA POSTOYANNOGO UHODA

ШАМПУНЬ С КЕРАТИН КАШЕМИРОМ

Специальный шампунь для волос, обработанных ПОЛИВАЛЕНТНОЙ ЖИДКОСТЬЮ BIOACTIVE HS3. Создан специально для сохранения продолжительного эффекта вследствие обработки ПОЛИВАЛЕНТНОЙ ЖИДКОСТЬЮ BIOACTIVE HS3. В салоне, и особенно в домашних условиях, очищение благодаря формуле данного средства позволяет восстанавливать содержание кератин кашемира в стержнях, придавая волосам силу и блеск.

КОНДИЦИОНЕР С КЕРАТИН КАШЕМИРОМ

Специальный кондиционер для волос, обработанных ПОЛИВАЛЕНТНОЙ ЖИДКОСТЬЮ BIOACTIVE HS3. Нанесите на волосы и оставьте на несколько минут, затем тщательно промойте волосы. Нанесенный при такой обработке новый кератин кашемира повышает эластичность и мягкость волос.

ARGAN SERUM

Fluido quotidiano lucidante antiage all'Olio di Argan, arricchito con Olio di Semi di Lino, ideale per ogni tipo di capello naturale o trattato chimicamente. Le proprietà nutritive, idratanti ed antiossidanti del preparato rendono sana e vitale la struttura del capello, costituendo così un esclusivo trattamento di bellezza dei capelli.

ARGAN SERUM

Daily glossy fluid, anti-age, with Argan oil, enriched with Linseed oil. Ideal for any kind of hair; both natural and chemically treated. The nourishing, moisturizing and anti-oxidant properties of this product, make the hair structure healthy and vital, thus creating an exclusive treatment for the beauty of hair.



ES_RITUAL DE BELLEZA

ARGAN SERUM

Fluido cotidiano abrillantador anti-edad a base de Aceite de Argán, enriquecido con Aceite de Semillas de Lino, ideal para cada tipo de cabello natural o tratado químicamente. Las propiedades nutritivas, hidratantes y antioxidantes del preparado proporcionan salud y vitalidad a la estructura del cabello, constituyendo así un tratamiento exclusivo de belleza de los cabellos.

PT_RITUALE DI BELLEZZA

ARGAN SERUM

Fluido diário fornece brilho antienvelhecimento à base de óleo de Argan, enriquecido com óleo de linhaça, ideal para qualquer tipo de cabelo natural ou quimicamente tratado. As propriedades nutritivas, hidratantes e antioxidantes da preparação, tornam a estrutura do cabelo saudável e vital, criando, assim, um exclusivo de beleza dos cabelos.

DE_SCHÖNHEITSRITUAL

ARGAN SERUM

Täglich anzuwendendes Fluid, mit Argan-Öl und Leinöl angereichert, mit Anti-Aging-Wirkung, verleiht Glanz, ideal für alle natürlichen oder chemisch behandelten Haartypen. Die nährenden, feuchtigkeitsspendenden und antioxidierenden Eigenschaften des Präparats lassen die Haarstruktur gesund und vital erscheinen. Es stellt eine exklusive Schönheitspflege für das Haar dar.

FR_RITUEL DE BEAUTÉ

ARGAN SERUM

Fluide quotidien brillant anti-âge à l'Huile d'Argan, enrichi d'Huile de Graines de Lin, idéal pour n'importe quel type de cheveu naturel ou traité chimiquement. Les propriétés nourrissantes, hydratantes et anti-oxydantes de la préparation rendent la structure du cheveu saine et vitale, constituant ainsi un traitement exclusif de beauté capillaire.

RU РИТУАЛ КРАСОТЫ

ARGAN SERUM

Очищающая жидкость для ежедневного применения, предотвращающая старение волос, на основе арганового масла, обогащенная льняным маслом, идеально подходит для всех типов волос, как натуральных, так и прошедших химическую обработку. Питательные, увлажняющие и антиоксидантные свойства препарата оздоравливают и оживляют структуру волос, обеспечивая тем самым уникальный уход за их красотой.

POWERED HAIR BODY

Energizza, fortifica, ripara, lucida e conferisce corposità ad ogni tipo di capello. Naturali, sensibili, trattati chimicamente o destrutturati, in pochi minuti i vostri capelli recuperano tonicità, densità e fluenza.

BIOACTIVE HS3
NON modifica la struttura NATURALE del capello.

Durata media percezione effetto
Powered hair BODY: 30 – 35 giorni*.

Tempi di realizzazione trattamento Powered hair BODY su media lunghezza:
15' – 20'.

*Media calcolata in fase di test su un campione di 100 trattamenti monitorati.

POWERED HAIR BODY

This line of products system energizes, fortifies, repairs, polishes and gives fullness to all kind of hair. Hair can be natural, sensitive, chemically treated or weak, but in a few minutes, they will recover tonicity and softness.

BIOACTIVE HS3
Does not alter the NATURAL structure of hair.

Average duration of the effect of treatment
Powered hair BODY: 30 – days*.

Time to realize this treatment
Powered hair BODY on average length: 15' – 20'.
*Average calculated in test phase on a sample of 100 checked treatments.

ES_POWERED HAIR BODY

Dona energía, fortalece, repara, da brillo y cuerpo a cada tipo de cabello. Naturales, sensibles, tratados químicamente o desestructurados, en pocos minutos sus cabellos recuperan tonicidad, densidad y sedosidad.

BIOACTIVE HS3
NO modifica la estructura NATURAL del cabello.

Duración media percepción efecto
Powered hair BODY: 30 – 35 días*.

Tiempo de realización tratamiento Powered hair BODY sobre una longitud media:
15' – 20'.

*Media calculada en fase de test sobre una muestra de 100 tratamientos monitorizados.

PT_POWERED HAIR BODY

Energiza, fortalece, protege, brilha e dá plenitude a todos os tipos de cabelo.

Naturais, sensíveis, tratados químicamente ou não estruturados, em poucos minutos, o cabelo recupera tom, densidade e brilho..

BIOACTIVE HS3
NÃO modifica a estrutura NATURAL do cabelo.

Duração média da percepção do efeito
Powered hair BODY: 30 – 35 dias*.

Tempos de processamento do tratamento Powered hair BODY em cabelos de comprimento médio.
15 – 20 minutos.

* Média calculada em fase de teste em uma amostra de 100 tratamentos monitorados.

DE_POWERED HAIR BODY

Verleiht jedem Haartyp Energie, Glanz und Körper, stärkt und repariert das Haar. Natürliches, chemisch behandeltes, sensibilisiertes Haar und Haar mit strukturellen Schäden Haar gewinnt in nur wenigen Minuten Spannkraft, Dichte und das natürliche Wallen zurück.

BIOACTIVE HS3
Ändert die NATÜRLICHE Haarstruktur NICHT.

Durchschnittliche Dauer der wahrgenommenen Wirkung
Powered hair BODY: 30 – 35 Tage*.

Behandlungszeit mit Powered Hair BODY auf mittlerer Haarlänge:
15' – 20'.

*Der Durchschnitt wurde in der Testphase an Proben von 100 überwachten Behandlungen berechnet

FR_POWERED HAIR BODY

Énergie, fortifie, répare, fait briller et donne du corps à n'importe quel type de cheveu.

Naturels, sensibles, traités chimiquement ou déstructurés, vos cheveux retrouveront en quelques minutes tonicité, densité et souplesse.

BIOACTIVE HS3
NE modifie PAS la structure NATURELLE du cheveu.

Durée moyenne de perception de l'effet
Powered hair BODY : 30 – 35 jours*.

Temps de réalisation du traitement Powered hair BODY sur des cheveux de longueur moyenne :

15' – 20'.
*Moyenne calculée à l'occasion du test effectué sur un échantillon de 100 traitements sous contrôle.

RU_POWERED HAIR BODY

Придает силу, укрепляет, восстанавливает, придает блеск и объем всем типам волос. Naturalные, чувствительные, прошедшие химическую обработку или поврежденные волосы в течение нескольких минут восстанавливают тонус, становятся густыми и мягкими.

BIOACTIVE HS3
НЕ изменяет ЕСТЕСТВЕННУЮ структуру волос.

Средняя продолжительность воздействия
Powered hair BODY: 30 – 35 дней*.

Период проведения процедур с применением Powered hair BODY на волосах средней длины:

15' – 20'.
* Среднее значение рассчитано путем тестирования на образце с проведением 100 процедур под наблюдением.

CONSIGLI D'USO

Detergere accuratamente i capelli con due applicazioni di BIOACTIVE HS3 SHAMPOO PRE TRATTAMENTO.

Con una salvietta asciugare accuratamente i capelli dalla radice alle punte.

Indossare i guanti, agitare bene il flacone di BIOACTIVE HS3 Fluido polivalente alla cheratina di cashmere e applicare con un pennello un'adeguata quantità di prodotto.

Distribuire sullo stelo, utilizzando un pettine. In questa fase è fondamentale pettinare la capigliatura in ogni direzione.

Avvolgere grandi sezioni di capelli sino a formare ampie volute e fermarle con clips o "becchi di cicogna". Asciugare completamente sotto fonte di calore secca (casco o irradiaatori a lampade). Lasciare raffreddare completamente.

Al lavaggio, aggiungere qualche goccia d'acqua ed emulsionare. Ripetere e continuare ad emulsionare per qualche minuto. Risciacquare quindi abbondantemente, continuando ad emulsionare la capigliatura.

Su capelli particolarmente porosi, dopo la prima applicazione, l'effetto intensivo del prodotto può generare una sensazione di "durezza". In questi casi applicare un "velo" di BIOACTIVE HS3 Conditioning, pettinare e risciacquare.

Procedere alla normale asciugatura, applicando qualche goccia di BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM.

Al termine dell'asciugatura, applicare nuovamente BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM.

Come trattamento di mantenimento, a casa o in salone, utilizzare BIOACTIVE HS3 Shampoo e BIOACTIVE HS3 Conditioning tutte le volte che si lavano i capelli, mentre come trattamento quotidiano utilizzare BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM.

ADVICE OF USE

Accurately cleanse the hair with 2 applications of BIOACTIVE HS3 PRE TREATMENT SHAMPOO.

With a towel dry accurately the hair from the root to the top.

Wear gloves, shake well the bottle of BIOACTIVE HS3 POLYVALENT FLUID WITH CASHMERE KERATIN and apply with a brush an adequate quantity of product.

Spread on the hair, using a comb with large teeth.

Wrap large sections of hair to form wide locks and block them with clips. Dry them accurately under a source of dry heat (helmet or lamp radiators). Let them cool down completely. During washing, add few drops of water and emulsify. Repeat and continue to emulsify for a few minutes.

Rinse abundantly, continuing to emulsify the hair.

On particularly porous hair, after the first application, the intensive effect of the product can generate a sensation of "toughness". In these cases apply a film of BIOACTIVE HS3 CONDITIONING, comb and rinse.

Go on with the normal drier, applying some drops of BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM.

After drying, apply BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM again.

As a maintenance treatment, at home or in the salon, use BIOACTIVE HS3 SHAMPOO and CONDITIONING everytime that hair are washed, while, as a daily treatment, use BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM.

ES_CONSEJOS DE USO: Lavar esmeradamente los cabellos con dos aplicaciones de BIOACTIVE HS3 CHAMPU PRE-TRATAMIENTO. Con una toalla, secar muy bien los cabellos de la raíz a las puntas. Ponerse los guantes, agitar muy bien el frasco de BIOACTIVE HS3 Fluido polivalente a base de queratina de cashmere y aplicar con una brocha una cantidad adecuada de producto. Distribuir sobre el tallo, utilizando un peine. En esta fase, es fundamental peinar el cabello en todas las direcciones. Envolver grandes secciones de cabellos hasta formar amplios espirales y sujetarlos con clips o pinzas para rulos. Secar completamente bajo una fuente de calor seco (secador de casco o radiadores de lámparas). Dejar enfriar totalmente. Al lavado, añadir unas gotas de agua y emulsionar. Repetir y continuar a emulsionar durante unos minutos. Luego enjuagar abundantemente, continuando a emulsionar el cabello. En cabellos particularmente porosos, tras la primera aplicación, el efecto intensivo del producto puede generar una sensación de "dureza". En estos casos, aplicar una "capa fina" de BIOACTIVE HS3 Conditioning, peinar y enjuagar. Pasar al secado normal, aplicando unas gotas de BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM. Al finalizar el secado, aplicar de nuevo BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM. Como tratamiento de mantenimiento, en casa o en el salón, utilizar BIOACTIVE HS3 Champú y BIOACTIVE HS3 Conditioning todas las veces que se lavan los cabellos, mientras como tratamiento cotidiano se aconseja utilizar BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM.

PT_CONSELHOS DE USO: Limpe bem o cabelo com duas aplicações de BIOACTIVE HS3 SHAMPOO PRE TRATAMENTO. Com uma toalha enxugue seu cabelo da raiz às extremidades. Usando luvas, agite bem o frasco de queratina BIOACTIVE HS3 Fluido polivalente a base de queratina de cashmere e aplique com um pincel a quantidade desejada de produto. Distribuir no caule, usando um pente. Nesta fase é essencial pentear os cabelos em todas as direções. Envolver grandes seções de cabelo para formar grandes volutas e prenda com grampos ou "Bicos de cegonha". Secar completamente sob fonte de calor seco (capacete de aquecedores ou lâmpadas). Deixar esfriar completamente. Na fase de lavagem, adicione algumas gotas de água e emulsione. Repita e continue emulsionando por alguns minutos. Em seguida enxague abundantemente, continuando a emulsionar o cabelo. No caso de cabelos muito porosos, após a primeira aplicação, o efeito intensivo de produto pode gerar um sentimento de "dureza". Nestes casos, aplicar um "véu" de BIOACTIVE HS3 Conditioning, pentear e enxaguar. Proceder com a secagem normal, aplicando algumas gotas de BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM. Após a secagem, aplicar novamente BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM. Como tratamento de mantimento, em casa ou no cabeleireiro, usar BIOACTIVE HS3 Shampoo e BIOACTIVE HS3 Conditioning todas as vezes que lavar os cabelos, enquanto que como tratamento diário usar BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM.

DE_ANWENDUNGSTIPPS: Das Haar sorgfältig durch Anwendung des BIOACTIVE HS3 VORBEHANDLUNGS-SHAMPOOS reinigen. Das Haar mit einem Handtuch vom Ansatz bis zu den Spitzen gut abtrocknen. Handschuhe anziehen, den Flakon mit dem POLYVALENTEN FLUID BIOACTIVE HS3 mit Kaschmir-Keratin gut schütteln und mit einem Pinsel eine ausreichende Menge Produkt auftragen. Mit einem Kamm auf dem Haarschaft verteilen. In dieser Phase ist es äußerst wichtig, das Haar in alle Richtungen zu kämmen. Große Haarabschnitte aufwickeln und breite Spiralen formen. Diese mit Abteilkammern festmachen. Mit einer trockenen Wärmequelle vollkommen trocknen (Trockenhaube oder Lampen-Bestrahlungsseinheit). Vollkommen abkühlen lassen. Bei der Wäsche einige Tropfen Wasser hinzufügen und emulgieren. Wiederholen und einige Minuten lang weiter emulgieren. Anschließend gründlich ausspülen und das Haar weiter emulgieren. Auf besonders porösem Haar kann die intensive Wirkung des Produktes nach der ersten Anwendung ein „hartes“ Gefühl erzeugen. In diesem Fall ist ein „Film“ BIOACTIVE HS3 Conditioning aufzutragen. Das Haar anschließend kämmen und spülen. Wie gewohnt mit dem Trocknen fortfahren und einige Tropfen BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM auftragen. Am Ende des Trockenvorgangs erneut BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM auftragen. Als Erhaltungsbehandlung zu Hause oder im Haarsalon sind bei jeder Haarwäsche BIOACTIVE HS3 Shampoo und BIOACTIVE HS3 Conditioning zu verwenden, während BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM als tägliche Pflege verwendet werden kann.

FR_CONSEILS D'UTILISATION: Nettoyer soigneusement les cheveux avec deux applications de BIOACTIVE HS3 SHAMPOING PRE-TRAITEMENT. À l'aide d'une serviette, sécher soigneusement les cheveux de la racine aux pointes. Enfiler les gants, bien agiter le flacon de BIOACTIVE HS3 Fluide polyvalente à la kératine de cashemire et appliquer à l'aide d'un pinceau une quantité appropriée de produit. Distribuer sur la tige en utilisant un peigne. Il est fondamental dans cette phase de peigner la chevelure dans tous les sens. Enrouler d'épaisses mèches de cheveux jusqu'à former de grandes volutes et les bloquer à l'aide de clips ou pinces de séparation à cheveux. Sécher entièrement sous une source de chaleur sèche (casque ou lampes). Laisser refroidir entièrement. Au lavage, ajouter quelques gouttes d'eau et émulsionner. Répéter et continuer à émulsionner quelques minutes. Ensuite, rincer abondamment en continuant à émulsionner les cheveux. Sur des cheveux particulièrement poreux, après la première application, l'effet intensif du produit peut produire une sensation de "dureté". Dans ce cas, appliquer une fine couche de BIOACTIVE HS3 Conditioning, peigner et rincer. Procéder à un séchage normal en appliquant quelques gouttes de BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM. À la fin du séchage, appliquer à nouveau BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM. Comme traitement de maintien, à la maison ou dans un salon de coiffure, utiliser BIOACTIVE HS3 Shampooing et BIOACTIVE HS3 Conditioning toutes les fois que l'on se lave les cheveux et BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM comme traitement quotidien.

RU_ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ: Тщательно очистите волосы путем двукратного нанесения ШАМПУНЯ ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ЛЕЧЕНИЯ BIOACTIVE HS3. Аккуратно просушите волосы полотенцем от корней до кончиков. Наденьте перчатки, встряхните бутылочку с поливалентной жидкостью на основе кератина кашемира BIOACTIVE HS3 и нанесите на волосы достаточное количество средства кисточкой. Распределите средство по всей длине стержней волос при помощи расчески. На этом этапе очень важно расчесывать волосы в разных направлениях. Сверните большие пряди волос, сформировав крупные завитки, и закрепите их заколками или зажимами для волос в виде клюва аиста. Тщательно высушите волосы под источником сухого тепла (круглый диффузор или ламповый обогреватель). Подождите, пока волосы полностью остынут. При мойке слегка увлажните волосы водой и замульгируйте средство. Еще раз увлажните волосы и продолжайте эмульгировать средство по всей длине нескольких покровов. После первого применения на особенно пористых волосах интенсивное воздействие препарата может вызвать ощущение «жесткости». В этом случае нанесите тонкий слой BIOACTIVE HS3 Conditioning, затем расчешите и ополосните волосы. Высушите волосы обычным способом, предварительно нанеся на них несколько капель BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM. После сушки повторно нанесите BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM. В качестве поддерживающей терапии, в домашних условиях или в салоне, применяйте шампунь BIOACTIVE HS3 и кондиционер BIOACTIVE HS3 Conditioning каждый раз, когда моете волосы, а также используйте BIOACTIVE HS3 ARGAN SERUM в качестве средства ежедневного ухода за волосами.



Farmagan S.p.A.

Via Fosso del Canneto, 34
47891 zona ind. Galazzano
Repubblica di San Marino

info@farmagan.com
www.farmagan.com
<https://www.facebook.com/FarmaganHairCare>
Phone
from Italy: 0549 905852 / 0549 908728
from other countries: +378 90 58 52

Fax
from Italy: 0549 909327
from other countries: +378 0549 90 93 27